

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации

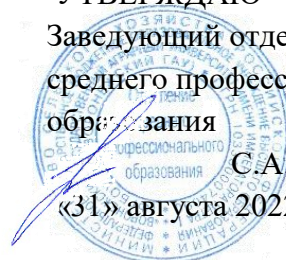
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«ВОРОНЕЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ИМПЕРАТОРА ПЕТРА I»

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий отделением
среднего профессионального
образования

С.А. Горланов
«31» августа 2022 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине **ОГСЭ.04 «Иностранный язык в профессиональной
деятельности»**

Специальность:
36.02.01 Ветеринария

Уровень образования – среднее профессиональное образование

Уровень подготовки по ППСЗ - базовый

Форма обучения - очная

Составитель:
Преподаватель

Геворгян А.Г.

Воронеж 2022

Рабочая программа составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом среднего профессионального образования, утвержденным Приказом Минобрнауки России от 23.11.2020 № 657 по специальности 36.02.01 Ветеринария

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры гуманитарных и естественно-научных дисциплин (протокол №1 от 28.08.2022 г.)

Заведующий кафедрой



Василенко О.В.

Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании предметной (цикловой) комиссии (протокол №1 от 29.08.2022 г.)

Председатель предметной (цикловой) комиссии



Шомина Е.И.

СОДЕРЖАНИЕ

| | | |
|---|---|-------|
| 1 | Паспорт рабочей программы дисциплины | С. 4 |
| 2 | Структура и содержание дисциплины | С. 6 |
| 3 | Условия реализации рабочей программы дисциплины | С. 12 |
| 4 | Контроль и оценка результатов освоения дисциплины | С. 14 |
| 5 | Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации | С. 15 |

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

ОГСЭ.04. Иностранный язык в профессиональной деятельности

1.1. Область применения программы

Рабочая программа дисциплины ОГСЭ.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является частью основной профессиональной образовательной программы среднего профессионального образования по специальности 36.02.01 Ветеринария.

1.2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина ОГСЭ.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является обязательной дисциплиной общего гуманитарного и социально-экономического учебного цикла.

Дисциплина ОГСЭ.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» реализуется в I семестре при сроке получения среднего профессионального образования по программам подготовки специалистов среднего звена 2 года 10 месяцев и в 3 семестре - при сроке получения среднего профессионального образования по программам подготовки специалистов среднего звена 3 года 10 месяцев.

1.3. Цели и задачи учебной дисциплины, требования к результатам освоения учебной дисциплины:

Содержание дисциплины ОГСЭ.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» направлено на достижение следующих **целей**:

- формирование и повышение культурно -языковой и коммуникативной компетенции обучающихся в ее языковом и социокультурном аспектах для успешного осуществления профессиональной деятельности в условиях межкультурной коммуникации;

- развитие у студентов определённого уровня владения всеми видами речевой деятельности на иностранном языке

Учебная дисциплина ОГСЭ.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» ориентирована на достижение следующих **задач**:

- формирование навыка иноязычного общения в устной и письменной формах с учетом социокультурного аспекта изучаемого языка;

- развитие умений по всем видам речевой деятельности на иностранном языке;

- развитие умений в области чтение текстов с различными целями (ознакомительное чтение, изучающее чтение), работа с оригинальной литературой по специальности (переводы, доклады);

- развитие умений в области говорения: овладение устной и письменной формой речи на иностранном языке для обеспечения основных познавательных-коммуникативных потребностей;

- развитие умений в области аудирования для понимания основной информации аутентичных аудио- или видеотекстов познавательного характера на темы, предлагаемые в рамках курса, умение выборочно извлекать из них необходимую информацию;

- формирование навыков письменной деловой и научной речи с учётом их стилистических особенностей;

- овладение иноязычной терминологической лексикой, необходимой в профессиональной деятельности;

- овладение техникой перевода (со словарем) профессионально-ориентированных текстов.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен обладать компетенциями, включающими в себя способность:

ОК-01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.

ОК-03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК-10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **знать:**

- правила устного и письменного коммуникативного поведения в рамках профессиональной деятельности;

- значение коммуникации в профессиональном взаимодействии;

- профессиональные термины на английском языке в рамках деятельности.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь:**

- создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам.

1.4. Общая трудоемкость дисциплины.

Максимальной учебной нагрузки обучающегося (всего) 166 часов, в том числе:

- обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося -148 часов;

- самостоятельной работы обучающегося – 18 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем дисциплины и виды учебных занятий

| Вид учебной работы | Объем часов | | | | | | |
|--|-----------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------|-----------------------|-----------------------|----------------------------------|
| | Семестр | | | | | | Итого |
| | 1/3* | 2/4* | 3/5* | 4/6* | 5/7* | 6/8 | |
| Максимальная учебная нагрузка (всего) | 28 | 40 | 28 | 34 | 20 | 16 | 166 |
| Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего) | 28 | 40 | 28 | 34 | 10 | 8 | 148 |
| лекции, уроки | - | - | - | - | - | - | - |
| лабораторные занятия | 28 | 40 | 28 | 34 | 10 | 8 | 166 |
| практические занятия | - | - | - | - | - | - | - |
| Контрольные работы | - | - | - | - | - | - | - |
| курсовая работа (проект) | - | - | - | - | - | - | - |
| Самостоятельная работа обучающегося (всего), в том числе | - | - | - | - | 10 | 8 | 18 |
| домашняя работа | - | - | - | - | - | - | - |
| работа с дополнительной литературой | - | - | - | - | - | - | - |
| изучение материала учебника | - | - | - | - | - | - | - |
| поиск и систематизация информации с использованием Интернет-ресурсов | - | - | - | - | - | - | - |
| составление плана-конспекта | - | - | - | - | - | - | - |
| Реферат | - | - | - | - | - | - | - |
| Консультации | - | - | - | - | - | - | - |
| Форма промежуточной аттестации по дисциплине | Другие формы контроля | Дифференцированный зачет | Другие формы контроля | Дифференцированный зачет | Другие формы контроля | Другие формы контроля | Другие/ Дифференцированный зачет |

* 1, 2, 3, 4, 5, 6 семестр - при сроке получения среднего профессионального образования по программам подготовки специалистов среднего звена 2 года 10 месяцев;

3, 4, 5, 6, 7, 8 семестр - при сроке получения среднего профессионального образования по программам подготовки специалистов среднего звена 3 года 10 месяцев.

2.2. Тематический план и содержание дисциплины ОГСЭ. 04. «Иностранный язык в профессиональной деятельности»

| Наименование разделов и тем | Содержание учебного материала, лабораторные и практические работы, самостоятельная работа обучающихся | Объем часов | Уровень освоения базовый |
|---|---|-------------|--------------------------|
| 1/3 семестр | | | |
| Раздел I. Вводно-коррективный курс | | | |
| Тема 1.1 Представление, знакомство, личная информация | Лабораторное занятие Лексико-грамматическое тестирование исходного уровня | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Роль иностранного языка в современном мире. Цель и задачи изучения языка. Представление, знакомство. | 2 | 1,2 |
| Тема 1.2 Иностранный язык как средство коммуникации | Лабораторное занятие Чтение и перевод текста «Английский язык». Личные местоимения в именительном и объектном падеже. Притяжательные и неопределенные местоимения. | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Употребление глаголов «To be», «To have» в английском языке. | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Множественное число существительных, притяжательный падеж существительных, артикль. Выполнение грамматических упражнений. | 2 | 1,2 |
| Тема 1.3 Моя будущая профессия | Лабораторное занятие Грамматика: to be, to have, времена группы Simple Чтение и перевод текстов по теме | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Письмо: составление резюме, написание сочинения «Моя будущая профессия» | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Говорение: монолог «Моя будущая профессия», диалог «Почему ты хочешь стать ветеринаром» | 2 | 1,2 |
| Раздел II. Профессиональная сфера (часть 1) | | | |
| Тема 2.1 Биоразнообразие животных (условия их содержания, кормления, разведения) | Лабораторное занятие Грамматика: артикли, there is / there are, времена группы Continuous, притяжательные прилагательные и притяжательные местоимения, категория числа существительных. Чтение и перевод текстов по теме, развитие навыков поискового чтения | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Письмо: написание сочинения «Мое домашнее животное» Говорение: монолог «Мое домашнее животное», диалог «Какое животное ты бы хотел иметь?» | 4 | 1,2 |
| Тема 2.2 История медицины | Лабораторное занятие Грамматика: времена группы Perfect, исчисляемые, неисчисляемые существительные. | 2 | 1,2 |

| | | | |
|--|---|-----------|-----|
| | Чтение и перевод текстов по теме, развитие навыков поискового чтения | | |
| | Лабораторное занятие Письмо: написание сочинения «Известные ветеринарные врачи США» Говорение: монолог «Известные ветеринарные врачи США», диалог «Что нового из истории медицины ты узнал?» | 2 | 1,2 |
| Всего 1/3-й семестр | | 28 | |
| 2/4 семестр | | | |
| Раздел II. Профессиональная сфера (часть 2) | | | |
| Тема 2.2 Питание животных | Лабораторное занятие Грамматика: модальные глаголы, повторение всех видовременных форм глагола, исчисляемые/неисчисляемые существительные, a lot of, much, many, a little, little, a few, few | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Чтение и перевод текстов по теме, развитие навыков изучающего чтения | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Письмо: проведения анализа соотношения цены и качества корма | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Говорение: монолог «Каким кормом я кормлю своего питомца» | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Эссе на тему «Питание животных» | 4 | 1,2 |
| Тема 2.3 Строение тела животного. Скелет. | Лабораторное занятие Грамматика: повторение видовременных форм глагола, неопределенные местоимения some/ any и их производные формы | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Чтение и перевод текстов по теме, развитие навыков поискового чтения | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Письмо: Составление схемы животного с подробным описанием частей тела | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Говорение: монолог «Костные болезни домашних питомцев», диалог «Что болит у Вашего питомца?» | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Эссе на тему «Строение тела животного» | 4 | 1,2 |
| Всего 2/4-й семестр | | 40 | |
| 3/5 семестр | | | |
| Раздел III. Профессиональная сфера (часть3) | | | |
| Тема 3.1 Ткани животных | Лабораторное занятие Грамматика: степени сравнения прилагательных, видовременные формы глагола | 4 | 1,2 |

| | | | |
|---|---|-----------|-----|
| | Лабораторное занятие Чтение и перевод текстов по теме (типы тканей), развитие навыков аналитического чтения | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Аудирование: аудирование текста | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Письмо: написание сочинения «Проблемы экологии в наши дни: что мы можем сделать?» | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Говорение: монолог «Проблема анемии у собак», диалог «Что делать, если у собаки анемия?» | 4 | 1,2 |
| Тема 3.2 Болезни животных | Лабораторное занятие Грамматика: видовременные формы глагола, модальные глаголы. | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Чтение и перевод текстов по теме (болезни животных), развитие навыков поискового чтения | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Письмо: написание сочинения «Болезни животных и их лечение» | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Говорение: монолог «Что делать, если животное заболело?» диалог «Что делать, если животное заболело. Запись на прием к ветеринару» | 4 | 1,2 |
| Всего 3/5-й семестр | | 28 | |
| 4/6 семестр | | | |
| Раздел III. Профессиональная сфера (часть3) | | | |
| Тема 3.3 Обязанности ветеринарного фельдшера | Лабораторное занятие Грамматика: видовременные формы глагола, условные предложения, союзы придаточных предложений условия, косвенная речь, согласование времен | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Чтение и перевод текстов по теме, развитие навыков поискового чтения | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Радио, телевидение и Интернет в России и Великобритании. Степени сравнения прилагательных и наречий. | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Письмо: написание делового письма о принятии на стажировку, поиск места работы Говорение: монолог «работа мечты», диалог «хочешь ли ты работать по профессии?» | 4 | 1,2 |

| | | | |
|--|---|-----------|-----|
| Тема 3.4 Современные методы диагностики и лечения болезней животных | Лабораторное занятие Грамматика: видовременные формы глагола, условные предложения, союзы придаточных предложений условия, косвенная речь, согласование времен | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Чтение и перевод текстов по теме, развитие навыков аналитического чтения | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Письмо: сравнительный анализ государственных и частных приютов США | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Говорение: проведение дебатов «Приюты для животных: за и против» | 4 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Эссе на тему «Методы диагностики болезней животных» | 2 | 1,2 |
| Всего 4/6-й семестр | | 34 | |
| 5/7 семестр | | | |
| Раздел IV. Профессиональная сфера (часть4) | | | |
| Тема 4.1 Дыхательная система животных | Лабораторное занятие Грамматика: видовременные формы глагола | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Чтение и перевод текстов по теме (дыхательная система), развитие навыков поискового чтения | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Письмо: составление диаграммы «дыхательная система» | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Говорение: монолог «Проблемы дыхания у животных», диалог «Что делать, если у животного проблемы с дыханием» | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Грамматика: видовременные формы глагола, страдательный залог. | 2 | 1,2 |
| | Самостоятельная работа: Работа с лексикой Выполнение грамматических упражнений | 10 | 3 |
| Всего 5/7-й семестр | | 20 | |
| 6/8 семестр | | | |
| Раздел V. Профессионально – направленный курс (2 часть) | | | |
| Тема 5.3 Profession and career Профессия и карьера | Лабораторное занятие Многообразие профессий в современном мире. Распознавание и употребление в речи ранее изученных коммуникативных и структурных типов предложения. | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Разнообразие профессиональных навыков и умений. | 2 | 1,2 |

| | | | |
|----------------------------|--|------------|-----|
| | Систематизация знаний о сложносочиненных и сложноподчиненных предложениях. | | |
| | Лабораторное занятие Обязанности ветеринара. Профессиональные качества, навыки и умения ветеринара. Условные предложения (Conditionals I, II, III). | 2 | 1,2 |
| | Лабораторное занятие Карьера. Сферы деятельности для профессионального роста. | 2 | 1,2 |
| | Самостоятельная работа: Работа с лексикой Выполнение грамматических упражнений | 8 | 3 |
| Всего 6/8-й семестр | | 16 | |
| Всего часов | | 166 | |

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Образовательные технологии

3.1.1. Образовательные технологии, применяемые в процессе изучения дисциплины:

- модульные технологии;
- технология критического мышления;
- технология проблемного обучения;
- технология проектного обучения;
- информационно-коммуникативные технологии;
- кейс-технологии.

Применение данных технологий позволит сократить временные затраты на подготовку обучающихся к учебным занятиям; будут способствовать формированию ключевых компетенций, а также получению качественно нового образовательного продукта как квинтэссенции всех ключевых компетенций, востребованных в современном обществе.

3.1.2. Реализация компетентного подхода с использованием активных и интерактивных форм проведения занятий

| Семестр | Вид занятия | Активные и интерактивные формы проведения занятий |
|---------------|-------------|--|
| 1 / 3 семестр | ПЗ | Подготовка творческого проекта «Мой выбор-ветеринария» |
| | ПЗ | Групповое обсуждение вопроса |
| | ПЗ | Просмотр и обсуждение видеофильма |

3.2. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

| № п/п | Наименование объекта, подтверждающего наличие материально-технического обеспечения, с перечнем основного оборудования | Адрес (местоположение) объекта, подтверждающего наличие материально-технического обеспечения (с указанием номера такого объекта в соответствии с документами по технической инвентаризации) |
|-------|---|---|
| 1 | Учебная аудитория для проведения занятий лекционного: мультимедийное оборудование, семинарского типа, текущего контроля и промежуточной аттестации, групповых и индивидуальных консультаций «Кабинет социально-экономических дисциплин» : комплект учебной мебели. | 394087, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Ломоносова, д. 112, ауд. 419а |
| 2 | Учебная аудитория для самостоятельной работы: комплект учебной мебели, демонстрационное оборудование, учебно-наглядные пособия, компьютерная техника с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду, используемое программное обеспечение: MS Windows, Office MS Windows, DrWeb ES, 7-Zip, | 394087, Воронежская область, г. Воронеж, ул. Ломоносова, д. 114б, ауд. 18 (с 16.00 до 20.00) |

| | | |
|--|--|--|
| | MediaPlayer Classic, Яндекс Браузер / Mozilla Firefox / Internet Explorer, ALT Linux, LibreOffice. | |
|--|--|--|

3.3. Информационное обеспечение обучения (перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы)

3.3.1. Основные источники:

1. Беляева, И.В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации [электронный ресурс]: учебное пособие для спо / И. В. Беляева, Е. Ю. Нестеренко, Т. И. Сорогина; под редакцией Е.Г. Соболевой. - Саратов, Екатеринбург: Профобразование, Уральский федеральный университет, 2019.- 131 с. - [ЭИ] - Книга находится в премиум-версии IPR SMART.

2. Куряева, Р.И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 1 [электронный ресурс]: учебное пособие для спо / Р.И. Куряева. - Москва: Юрайт, 2021. - 264 с. - [ЭИ] Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/471034>>.

3. Куряева, Р.И. Английский язык. Лексико-грамматическое пособие в 2 ч. Часть 2 [электронный ресурс]: учебное пособие для спо / Р.И. Куряева. - Москва: Юрайт, 2021. - 264 с. - [ЭИ] Режим доступа: <https://urait.ru/bcode/471035>>.

3.3.2. Дополнительные источники:

1. Брель, Н. М. Английский язык. Интенсивный курс. Рабочая тетрадь: учебное пособие / Н.М. Брель, Н.А. Пославская.- Москва : РУСАЙНС, 2019 .- 87 с.

2. Емельянова, О.П. Highlights: учебное пособие по английскому языку / О.П. Емельянова; Дальневост. гос. аграр. ун-т, Ин-т гуманитар. образования.- Благовещенск: Изд-во ДальГАУ, 2011 .- 125 с.

3. Бжилянская, Г. М. Английский язык для студентов техникумов и технических колледжей. English for Students at Technical Secondary Schools and Technical Colleges / Г.М. Бжилянская. - Санкт-Петербург: Лань, 2022. – 316. - [ЭИ] Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/261338>>

4. Ковальчук, Н. В. Иностранный язык в профессиональной сфере (английский, немецкий, французский): учебное пособие / Н.В. Ковальчук, А.П. Прохорова.- Ростов-на-Дону: Донской государственный технический университет, 2018. - 69 с. - [ЭИ] - Книга находится в премиум-версии IPR SMART.

3.3.3. Методические издания:

1. Иностранный язык (в сфере профессиональной деятельности) [Электронный ресурс]: методические указания для самостоятельной работы по английскому языку для студентов СПО, обучающихся по специальности 36.02.01 Ветеринария / [сост.: А.Г. Геворгян, Т.В. Частухина, Л.И. Лютова, А.Г. Соломатина]. - Воронежский государственный аграрный университет, 2022. [ЭИ] - Режим доступа: <http://catalog.vsau.ru/elib/metod/m7328.pdf>>.

3.3.4. Периодические издания:

1. Вестник Воронежского государственного аграрного университета: теоретический и научно-практический журнал / Воронеж. гос. аграр. ун-т - Воронеж: ВГАУ, 1998-

2. Journal of Dairy Research [Электронный ресурс] / издатель : Cambridge University Press - Великобритания: Cambridge University Press, [ЭИ] URL: <http://archive.neicon.ru/xmlui/browse?type=source>

3. The Journal of Agricultural Science [Электронный ресурс] / издатель : Cambridge University Press - Соединенные Штаты Америки: Cambridge University Press, [ЭИ] URL: <http://archive.neicon.ru/xmlui/browse?type=source>

3.3.5. Электронные ресурсы:

- Электронные библиотечные системы

| № | Название | Размещение |
|---|-----------------------------|---|
| 1 | Лань | https://e.lanbook.com |
| 2 | ZNANIUM.COM | http://znanium.com |
| 3 | ЮРАЙТ | http://www.biblio-online.ru |
| 4 | IPRbooks | www.iprbookshop.ru |
| 5 | E-library | https://elibrary.ru |
| 6 | Электронная библиотека ВГАУ | http://library.vsau.ru/ |

- Программное обеспечение общего назначения

| № | Название | Размещение |
|---|---|--------------------------|
| 1 | Операционные системы MS Windows / Linux | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 2 | Пакеты офисных приложений Office MS Windows / OpenOffice | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 3 | Программы для просмотра файлов Adobe Reader / DjVu Reader | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 4 | Браузеры Яндекс / Mozilla Firefox / Internet Explorer | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 5 | Антивирусная программа DrWeb ES | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 6 | Программа-архиватор 7-Zip | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 7 | Мультимедиа проигрыватель MediaPlayer Classic | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 8 | Платформа онлайн-обучения eLearning server | ПК в локальной сети ВГАУ |
| 9 | Система компьютерного тестирования AST Test | ПК в локальной сети ВГАУ |

- Сайты и информационные порталы

1. Английский язык для всех. – Режим доступа: <https://www.study.ru/>
2. Википедия: свободная энциклопедия. – Режим доступа: <https://ru.wikipedia.org>.
3. Englishspeak.com – Режим доступа: <http://www.englishspeak.com/en/english-lessons>.

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Текущий контроль успеваемости и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, контрольных работ.

4.1. Технологии формирования компетенций

| Результаты обучения (освоенные компетенции) | Основные показатели оценки результата | Формы и методы контроля и оценки |
|--|--|---|
| <p>ОК-01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности, применительно к различным контекстам.</p> | <p>Осознавать значимость получаемых знаний, умений и навыков для будущей жизнедеятельности, желание подготовиться к будущей профессиональной деятельности.</p> <p>- Аргументировано обосновывать выбор своей профессии.</p> | <p>Формы контроля обучения:</p> <p>- практическое задание (работа с иностранной литературой).</p> <p>Формы оценки результативности обучения:</p> <p>традиционная система отметок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая отметка.</p> <p>Методы контроля направлены на проверку умения обучающихся:</p> <p>- понимания прочитанного текста, устный и письменный перевод текстов.</p> <p>Методы оценки результатов обучения: формирование результата итоговой аттестации по дисциплине на основе суммы результатов текущего контроля.</p> |
| <p>ОК-03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.</p> | <p>- Создать проекты решений различных проблемных заданий.</p> <p>- Применить полученные знания для выполнения нестандартных заданий.</p> | |
| <p>ОК-10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.</p> | <p>- Уметь читать и понимать описание предметов, средств и процессов профессиональной деятельности.</p> <p>- Уметь читать и понимать тексты на иностранном языке.</p> <p>- Владеть способностью участвовать в диалогах на общие и профессиональные темы.</p> | |

5. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

5.1. Критерии оценки результатов обучения

5.1.1. Критерии оценки дифференцированного зачета

| Оценка экзаменатора, уровень | Критерии |
|------------------------------|----------|
|------------------------------|----------|

| | |
|--|--|
| «Зачтено (отлично)», высокий уровень | обучающийся глубоко и прочно усвоил весь программный материал, исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно его излагает, не затрудняется с ответом при видоизменении задания, свободно справляется с задачами и практическими заданиями, правильно обосновывает принятые решения, умеет самостоятельно обобщать и излагать материал, не допуская ошибок. |
| «Зачтено (хорошо)», повышенный уровень | обучающийся твердо знает программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практических заданий. |
| «Зачтено (удовлетворительно)», пороговый уровень | обучающийся усвоил только основной материал, но не знает отдельных деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушает последовательность в изложении программного материала и испытывает затруднения в выполнении практических заданий. |
| «Не зачтено (неудовлетворительно)» | обучающийся не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, с большими затруднениями выполняет практические задания, задачи. |

5.1.2. Критерии оценки тестирования

| Оценка, уровень | Показатель оценки |
|--------------------------------|--|
| «Отлично», высокий | Не менее 90 % баллов за задания теста. |
| «Хорошо», продвинутый | Не менее 75 % баллов за задания теста. |
| «Удовлетворительно», пороговый | Не менее 55 % баллов за задания теста. |
| «Неудовлетворительно» | Менее 55 % баллов за задания теста. |

5.1.3. Критерии оценки перевода

| Оценка, уровень | Показатель оценки |
|-----------------------|---|
| «Отлично», высокий | Эквивалентный перевод: содержательная идентичность текста перевода |
| «Хорошо», продвинутый | Погрешности перевода: погрешности перевода не нарушают общего смысла оригинала. |

| | |
|--------------------------------|--|
| «Удовлетворительно», пороговый | Неточность передачи смысла: ошибки приводят к неточной передаче смысла оригинала, но не искажают его полностью |
| «Неудовлетворительно» | Неэквивалентная передача смысла: ошибки представляют собой искажение содержания оригинала |

5.1.4. Критерии оценки аудирования

| Оценка, уровень | Показатель оценки |
|--------------------------------|--|
| «Отлично», высокий | Обучающийся понимает основное содержание оригинального текста, выделяет основную мысль, определил основные факты, догадался о значении незнакомых слов из контекста (либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком), сумел установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценивать важность, новизну, достоверность информации. У него развита языковая догадка, он не затрудняется в понимании незнакомых слов, он не испытывает необходимости обращаться к словарю и делает это 1-2 раза. Скорость чтения иноязычного текста может быть незначительно замедленной по сравнению с той, с которой студент читает на родном языке. |
| «Хорошо», продвинутый | Обучающийся не понял основное содержание оригинального текста, выделил основную мысль, определил основные факты, сумел догадаться о значении незнакомых слов из контекста (либо по словообразовательным элементам, либо по сходству с родным языком), сумел установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценить важность, новизну, достоверность информации. Однако у него недостаточно развита языковая догадка, и он затрудняется в понимании некоторых незнакомых слов, он вынужден чаще обращаться к словарю, а темп чтения заметно замедлен по сравнению с родным языком. |
| «Удовлетворительно», пороговый | Обучающийся неточно понял основное содержание прочитанного текста, сумел выделить в тексте только небольшое количество фактов. У него совсем не развита языковая догадка, он не сумел догадаться о значении незнакомых слов из контекста, крайне затруднялся в понимании многих незнакомых слов, был вынужден многократно обращаться к словарю, а темп чтения был слишком замедлен по сравнению с родным языком. Он не мог установить временную и причинно-следственную взаимосвязь событий и явлений, оценить важность, новизну, достоверность информации. |
| «Неудовлетворительно» | Обучающийся неточно понял основное содержание прочитанного текста, сумел выделить в тексте только небольшое количество фактов. У него совсем не развита языковая догадка, он не сумел догадаться о значении незнакомых слов из контекста, крайне затруднялся в понимании многих незнакомых слов, был вынужден многократно обращаться к словарю, а темп чтения был слишком замедлен по сравнению с родным языком. Он не мог установить временную и причинно-следственную взаимосвязь |

5.2. Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости

5.2.1. Тестовые задания

1. I don't remember ... that I'm sure you're mistaken.
 - a) to say;
 - b) say;
 - c) saying;
 - d) to have said.

2. The agency intended to let each applicant... in the interview.
 - a) participate;
 - b) to participate;
 - c) so as to participate;
 - d) participating

3. This dress is ... as the one I had before.
 - a) plenty the same;
 - b) very similar;
 - c) very same;
 - d) much the same.

4. He ... here from 1955 to 1960.
 - a) worked;
 - b) works;
 - c) has been working;
 - d) has worked.

5. He's... his sister.
 - a) much taller that;
 - b) much more taller than;
 - c) much taller than;
 - d) more taller than.

6. Be careful you don't... your keys!
 - a) lost;
 - b) loosen;
 - c) lose;
 - d) loose.

7. What they say may be true; you never can...
 - a) say;
 - b) tell;
 - c) remember;
 - d) recognize.

8. He didn't move, but just... where he fell.
 - a) lain;
 - b) lay;
 - c) laid;

d) lied.

9. I haven't had a reply to the invitation I sent you last week. ... to my party?

- a) Shall you come;
- b) Are you coming;
- c) Do you come;
- d) Should you come

10. That man reminds me ... my history teacher.

- a) from;
- b) of;
- c) about;
- d) on.

11. The children hadn't met ... their grandparents or their uncle before.

- a) or,
- b) neither;
- c) nor,
- d) either.

12. Before she started university, Jane ... in the States for six months working as a nanny.

- a) lives;
- b) has been living;
- c) has lived;
- d) had lived.

13. He was ... tired to go on.

- a) to;
- b) enough;
- c) so;
- d) too.

14. I ... saw Michael two years ago.

- a) lastly;
- b) last time;
- c) last;
- d) the last time.

15. I like the red dress and the pink shoes. The trouble is that they don't ...very well.

- a) match not each other;
- b) match themselves;
- c) go with each other;
- d) go on with the other.

16. I like the red dress and the pink shoes. The trouble is that they don't ...very well.

- a) match not each other;
- b) match themselves;
- c) go with each other;
- d) go on with the other.

17. I like the red dress and the pink shoes. The trouble is that they don't ...very well.

- a) match not each other;

- b) match themselves;
- c) go with each other;
- d) go on with the other.

18. You ... pay for this information. It's free.

- a) Oughtn't to;
- b) don't have to;
- c) shouldn't to;
- d) mustn't.

19. . . . quite a lot of rain forecast for today.

- a) It has;
- b) Is;
- c) It's;
- d) There's

20. I'm free this evening. ... we go out to dinner?

- a) Will;
- b) Would;
- c) Shall;
- d) Won't.

21. I need a holiday, ... I?

- a) need not;
- b) aren't;
- c) don't;
- d) need.

22. Most of the cattle ... under the trees.

- a) is laying;
- b) is lying;
- c) are lying;
- d) are laying.

23. Children seem to find computers easy, but many adults aren't used to ... with microtechnology.

- a) work;
- b) working;
- c) a work;
- d) the work

24. Parents were made ... the school reconstruction,

- a) finance;
- b) to financing;
- c) to finance;
- d) financing

25. The children have made lots of new friends since we ... to this town.

- a) have moved;
- b) moving;
- c) moved;
- d) have been moved.

26. I don't understand this sentence. Could you tell me what ...?

- a) this word means;
- b) means this word;
- c) does mean this word;
- d) does this word mean.

27.... of the three boys got a prize,

- a) A few;
- b) Both;
- c) Each;
- d) Every

28. The agency intended to let each applicant... in the interview.

- a) participate;
- b) to participate;
- c) so as to participate;
- d) participating.

29. All the children in this family are gifted, but this one is ... gifted of all.

- a) little;
- b) the less;
- c) the least;
- d) un- .

30. He enjoyed ... computer games at first, but after a while he got bored with them.

- a) to play;
- b) playing;
- c) make play;
- d) having played.

31. Do you often _____ your granny?

- a) call
- b) calls
- c) calling
- d) called

32. What are they doing now in the garden? I think they _____ the plants.

- a) is watering
- b) are watering
- c) watered
- d) waters

33. Laura is busy at the moment. She her students' homework.
checks

- a) are checking
- b) is checking
- c) checked
- d) check

34. Maria Sharapova, a famous tennis player, the first Russian woman athlete who won Wimbledon.

- a) becomes

- b) was become
- c) has became
- d) became

35. He always _____ to congratulate me on my birthday.

- a) is forgetting
- b) forgetting
- c) forgets
- d) forget
- e) forgotten

36. Did you _____ it?

- a) did
- b) does
- c) was doing
- d) done

37. She _____ her room when the doorbell rang.

- a) decorated
- b) is decorating
- c) was decorating
- d) will decorate decorates

38. You have done it. _____ you?

- a) Hasn't
- b) Hadn't
- c) Haven't
- d) Has

39. Our team _____ four matches in the tournament so far.

- a) has won
- b) wins
- c) has been won
- d) will have won

40. Aleck _____ for a job since 2010. He is really disappointed now.

- a) was looking
- b) have been looking
- c) looks
- d) has been looking

5.2.2. Тексты для перевода

Текст 1.

The anatomy and physiology of the sheep

Sheep are raised for fleece, meat (lamb, hogget or mutton) and milk. Ewes typically weigh between 45 and 100 kilograms, and the rams between 45 and 160 kilograms.

Teeth. Mature sheep have 32 teeth. As with other ruminants, the eight incisors are in the lower jaw and bite against a hard, toothless pad in the upper jaw; picking off vegetation. There are no canines; instead there is a large gap between the incisors and the premolars. Until the age of four (when all the adult teeth have erupted), it is possible to see the age of sheep from their front teeth, as a pair of incisors erupts each year.

The front teeth are gradually lost as sheep age, making it harder for them to feed and hindering the health. The average life expectancy of a sheep is 10 to 12 years, though some sheep may live as long as 20 years. Hearing. Vision. Sheep have good hearing, and are sensitive to noise when being handled. Sheep have horizontal slit-shaped pupils, possessing excellent peripheral vision; with visual fields of approximately 270° to 320°, sheep can see behind themselves without turning their heads. However, sheep have poor depth perception; shadows and dips in the ground may cause sheep to balk. In general, sheep have a tendency to move out of the dark and into well-lit areas, and prefer to move uphill when disturbed.

Sense of smell. Sheep also have an excellent sense of smell, and, like all species of their genus, have scent glands just in front of the eyes, and interdigitally on the feet. The foot glands might also be related to reproduction, but alternative reasons, such as secretion of a waste product or a scent marker to help lost sheep find their flock, have also been proposed.

Digestive system. Like all ruminants, sheep have a complex digestive system composed of four chambers, allowing them to break down cellulose from stems, leaves, and seed hulls into simpler carbohydrates. When sheep graze, vegetation is chewed into a mass called a bolus, which is then passed into the first chamber: the rumen. The rumen is a 19 to 38-liter organ in which feed is fermented via a symbiotic relationship with the bacteria, protozoa, and yeasts of the gut flora. The bolus is periodically regurgitated back to the mouth as cud for additional chewing and salivation. Cud chewing is an adaptation allowing ruminants to graze more quickly in the morning, and then fully chew and digest feed later in the day. This is beneficial as grazing, which requires lowering the head, leaves sheep vulnerable to predators, while cud chewing does not.

After fermentation in the rumen, feed passes in to the reticulum and the omasum; special feeds such as grains may bypass the rumen altogether. After the first three chambers, food moves in to the abomasum for final digestion before processing by the intestines. The abomasum is the only one of the four chambers analogous to the human stomach (being the only one that absorbs nutrients for use as energy), and is sometimes called the “true stomach”.

Текст 2

The anatomy and physiology of the cattle

Cattle are raised as livestock for meat (beef and veal), as dairy animals for milk and other dairy products, and as draft animals (pulling carts, plows and the like). Other products include leather and dung for manure or fuel. In some countries such, as India, cattle are sacred. It is estimated that there are 1.3 billion cattle in the world today.

Cattle have one stomach with four compartments. They are rumen, reticulum, omasum, and abomasum, with the rumen being the largest compartment. The reticulum, the smallest compartment, is known as the “honey comb”. Cattle sometimes consume metal objects which are deposited in the reticulum and irritation from the metal objects causing hardware disease. The omasum’s main function is to absorb water and nutrients from the digestible feed. The omasum is known as the “many plies”. The abomasum is like the human stomach; this is why it is known as the “true stomach”.

Cattle are ruminants. They have a digestive system that allows use of otherwise indigestible foods by repeatedly regurgitating and rechewing them as “cud”. The cud is then reswallowed and further digested by specialized microorganism in the rumen. These microbes are primarily responsible for decomposing cellulose and other carbohydrates into volatile fatty acids that cattle use as their primary metabolic fuel. The microbes inside the rumen are also able to synthesize amino acids from nonprotein nitrogenous sources, such as urea and ammonia. As these microbes reproduce in the rumen, older generations die and their carcasses continue on through the digestive tract. These carcasses are then partially digested by the cattle, allowing them to gain a high quality protein source. These features allow cattle to thrive on grasses and other vegetation. The gestation period for a cow is nine months. A newborn calf weighs 25–45

kg (55 to 99 lb). Breeding stock usually lives to about 15 years (occasionally as much as 25 years). (from Wikipedia, the free encyclopedia)

Текст 3

The anatomy and physiology of the pig

Circulatory system. Pigs, like all mammals, have a four chambered heart. Blood enters the right atrium via the superior and inferior vena cava. The blood is then pumped into the right ventricle from where it is pumped to the lungs to be oxygenated via the pulmonary arteries. Oxygen-rich blood is then pumped through the left atrium and into the left ventricle. Location of the fetal heart will show that the walls of the left ventricle are thicker than those of the other chambers. This is due to fact that the muscle of the left ventricle must be strong enough to pump oxygen-rich blood throughout the body.

The aortic arch of a fetal pig has two arteries attached to it, the brachiocephalic artery and the subclavian artery. As the aorta descends, it splits into two large iliac arteries. An umbilical artery branches near the base of each iliac artery. The umbilical arteries run through the umbilical cord, carrying blood to the maternal placenta where it becomes oxygenated, nutrient-rich, and free of waste. This oxygenated, nutrient-rich blood is then returned to the liver of the fetus via the umbilical vein.

There are only a few differences between the circulatory system of an adult pig and a fetal pig, besides from the umbilical arteries and vein. There is a shunt between the wall of the right and left atrium called the foramen ovale. This allows blood to pass directly from the right to left atrium. There is also the ductus arterius which allows blood from the right atrium to be diverted to the aortic arch. Both of these shunts close a few minutes after birth.

Digestive system. The monogastric digestive system of the fetal pig harbors many similarities with many other mammals. The fetal pig's digestive organs are well developed before birth, although it does not ingest food. These organs include the esophagus, stomach, small and large intestines. Mesenteries serve to connect the organs of the fetal pig together. In order for digestion to occur, the fetal pig would have to ingest food. Instead, it gains much needed nutrition from the mother pig via the umbilical cord. In the adult pig, food will follow the general flow through the esophagus, which can be located behind the tracheae. From the oral cavity, the esophagus leads to the stomach, small intestine, and large intestine. Other organs developing during fetal pig development such as the gallbladder, pancreas and spleen are all critical in contributing to the overall flow of the digestive system.

Текст 4

The anatomy and physiology of the horse

The internal anatomy is concerned with the study of the digestive system (the mouth, the esophagus, the stomach, the small intestine, the large intestine: cecum, colon), reproductive system (mare, stallion; teeth; feet/hoves), skeletal system (ligaments and tendons), muscular system, respiratory system and circulatory system.

External anatomy. Back is an area, where the saddle goes, begins at the end of the withers, extends to the last thoracic vertebrae.

Barrel is the main body area of the horse, enclosing the rib cage and the major internal organs.

Cannon bone is the area between the knee or hock and the fetlock joint, sometimes called the "shin" of the horse, though technically it is the metacarpal.

Chestnut is a callosity on the inside of each leg.

Chin groove is the part of the horse's head behind the lower lip and chin.

It is an area where the curb chain is fastened.

Coronet or coronary band is the ring of soft tissue just above the horny hoof that blends into the skin of the leg. Crest is the upper portion of the neck where the mane grows. Croup is the top line of the horse's hindquarters, beginning at the hip, extending proximate to the sacral

vertebrae and stopping at the dock of the tail. Dock is the point where the tail connects to the rear of the horse. Elbow is the joint of the front leg at the point where the belly of the horse meets the leg. Ergot is a callosity on the back of the fetlock. Fetlock is sometimes called the “ankle” of the horse, though it is not the same skeletal structure as an ankle in humans. Forearm is the area of the front leg between the knee and elbow. It consists of the fused radius and ulna, and all the tissue around these bones. Anatomically it is called the antebrachium. Forelock is the continuation of the mane, which hangs from between the ears down onto the forehead of the horse.

Frog is the highly elastic wedge-shaped mass on the underside of the hoof, which normally makes contact with the ground every stride, supports both the locomotion and circulation of the horse.

Girth or heart girth is the area right behind the elbow of the horse, where the girth of the saddle would go, this area should be where the barrel is at its greatest diameter in a properly-conditioned horse that is not pregnant or obese.

Hock is the tarsus of the horse (hind limb equivalent to the human ankle and heel), the large joint on the hind leg.

Hoof is the foot of the horse. The hoof wall is the tough outside covering of the hoof that comes into contact with the ground. The hoof wall is, in many respects, a much larger and stronger version of the human fingernail.

Текст 5

The international organizations for the conservation of nature

For the last centuries mankind has made an unprecedented technological breakthrough. There are technologies that can significantly change the world. If before the human impact on nature could not break the fragile ecological balance, the new ingenious inventions allowed him to achieve this deplorable result. As a result, many species of animals were destroyed, many living creatures are on the verge of extinction, on Earth, large-scale climate changes begin. The results of human activity cause such monstrous damage to the environment that more people are beginning to worry about the future of our planet.

Numerous public organizations for the protection of nature have become the result of growing concern. Today they conduct their activities everywhere, monitor the preservation of a unique natural heritage, uniting millions of enthusiasts around the globe. But this was not always the case, the great path was pioneered by eco-movement to achieve the current state of affairs.

Today, the society is strongly alarmed by changes in the environment caused by human activities. Many countries have adopted a number of laws that control environmental pollution, and organizations such as Greenpeace or the World Wildlife Fund have acquired millions of supporters around the world. Practically in any more or less large country there are representations of international organizations for nature protection. Internet communities and themed sites allow you to quickly and easily access information related to the environment. Also, the Internet allows you to coordinate the efforts of people around the planet - here everyone can contribute to the protection of the environment

Science also does not stand still, new inventions approaching the era of clean energy are constantly appearing. Many countries began actively using natural energy: wind, water, geothermal sources, the sun, etc. Of course, technogenic emissions did not decrease, and corporations still mercilessly exploit nature for profit. But the general interest in the problem of ecology allows us to hope for a brighter future.

5.2.4. Темы для аудирования

1. My future profession.
2. Biodiversity of animals.
3. History of medicine.

4. Ecology.
5. Animal nutrition.
6. The structure of the body of the animal.
7. Animal tissues.
8. Respiratory system of animals.
9. Cardiovascular system of animals.
10. The nervous system of animals.

5.3. Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

5.3.1. Перечень заданий для дифференцированного зачета

Темы для устного рассказа.

1. Рассказ о своей профессии (10-15 предложений).
2. Биоразнообразие животных (условия из содержания, кормления разведения) (10-15 предложений).
3. История медицины. Известны ветеринарные врачи США (10-15 предложений).
4. Питание животных (10-15 предложений).
5. Строение тела животного (10-15 предложений).
6. Ткани животных (10-15 предложений).
7. Дыхательная система животных (10-15 предложений).
8. Сердечно-сосудистая система животных (10-15 предложений).
9. Нервная система животных (10-15 предложений).
10. Уход за животными (10-15 предложений).
11. Болезни животных (10-15 предложений).
12. Современные методы диагностики и лечения болезней животных.

Английский язык Choose the right variant.

1. I don't remember ... that I'm sure you're mistaken.
 - a) to say;
 - b) say;
 - c) saying;
 - d) to have said.
2. There were two answers, and ... was right.
 - a) neither;
 - b) no one;
 - c) no;
 - d) not any.
3. This dress is ... as the one I had before.
 - a) plenty the same;
 - b) very similar;
 - c) very same;
 - d) much the same.
4. He ... here from 1955 to 1960.
 - a) worked;
 - b) works;
 - c) has been working;
 - d) has worked.
5. He's... his sister.
 - a) much taller that;
 - b) much more taller than;
 - c) much taller than;
 - d) more taller than.

6. Be careful you don't... your keys!
- lost;
 - loosen;
 - lose;
 - loose.
7. What they say may be true; you never can...
- say;
 - tell;
 - remember;
 - recognize.
8. He didn't move, but just... where he fell.
- lain;
 - lay;
 - laid;
 - lied.
9. I haven't had a reply to the invitation I sent you last week. ... to my patty?
- Shall you come;
 - Are you coming;
 - Do you come;
 - Should you come.
10. That man reminds me ... my history teacher.
- from;
 - of;
 - about;
 - on.
11. The children hadn't met ... their grandparents or their uncle before.
- or,
 - neither;
 - nor,
 - either.
12. Before she started university, Jane ... in the States for six months working as a nanny.
- lives;
 - has been living;
 - has lived;
 - had lived.
13. He was ... tired to go on.
- to;
 - enough;
 - so;
 - too.
14. I ... saw Michael two years ago.
- lastly;
 - last time;
 - last;
 - the last time.
15. I like the red dress and the pink shoes. The trouble is that they don't ...very well.
- match not each other;
 - match themselves;
 - go with each other;
 - go on with the other.
16. He's as polite as his brother is ...polite.
- im;
 - non;
 - dis;
 - un.
17. It's been quite a long time ... I had a holiday abroad,
- ago;

- b) since;
 - c) for;
 - d) when.
18. You ... pay for this information. It's free.
- a) oughtn't to;
 - b) don't have to;
 - c) shouldn't to;
 - d) mustn't.
19. ... quite a lot of rain forecast for today.

Текст для перевода (задания к тексту).

Salmonellosis is a bacterial disease caused by the bacterium *Salmonella*. More often it infects cattle of young age. Symptoms include fever, watery diarrhea, and cough. In some cases animals may die in 5–10 days. Salmonellosis affects lungs, and gastrointestinal system. Many different kinds of *Salmonella* can make people sick. Most people have diarrhea, fever, and stomach pain. These symptoms usually go away after one week. Sometimes, people have to see a doctor or go to the hospital if the diarrhea is severe or the infection has affected other organs.

Many kinds of animals can pass salmonellosis to people. Usually, people get salmonellosis by eating contaminated food, such as chicken or eggs. However, animals can carry *Salmonella* and pass it in their feces (stool). Therefore, people can also get salmonellosis if they do not wash their hands after touching the feces of animals. Reptiles (lizards, snakes, and turtles), baby chicks, and ducklings are especially likely to pass salmonellosis to people. Dogs, cats, birds (including pet birds), horses, and farm animals can also pass *Salmonella* in their feces.

Some people are more likely than others to get salmonellosis. A person's age and health status may affect his or her immune system, increasing the chances of getting sick. People who are more likely to get salmonellosis include infants, children younger than 5 years old, organ transplant patients, people with HIV/AIDS, and people receiving treatment for cancer.

Отвeтьте на вопросы.

1. What disease is salmonellosis?
2. What cattle does salmonellosis infect more often?
3. What symptoms of the disease do the cattle have?
4. Can people get salmonellosis?
5. What symptoms do people have?
6. What should the patients do if they have salmonellosis?
7. How long are people ill?
8. What treatment do they have?

Приложение 1
Лист изменений рабочей программы

| Номер изменения | Номер протокола заседания кафедры и дата | Страницы с изменениями | Перечень откорректированных пунктов | ФИО зав. кафедрой, подпись |
|-----------------|--|------------------------|-------------------------------------|----------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Приложение 2
Лист периодических проверок рабочей программы

| Должностное лицо, проводившее проверку: Ф.И.О., должность, подпись | Дата | Потребность в корректировке | Перечень пунктов, стр., разделов, требующих изменений |
|---|------|--------------------------------|--|
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |